

<<< Français >>>

Salut les amis ! Bienvenue sur votre nouvel overdrive ! Le Special Cranker est un appareil entièrement analogique qui améliore la distorsion. Il est conçu pour donner à votre signal un peu plus de grain et de boost sans altérer radicalement votre son et tout en conservant toutes les nuances naturelles et le caractère de votre ampli.
Imaginez le comme l'ajout d'un tube de préampli supplémentaire dans votre amplificateur pour plus de saturation. Les notes simples s'épanouiront et se parerons d'harmoniques riches, d'un sustain chantant avec un répondant et un déclin semblable à un tube. Les accords power sonneront plus épais et plus mordants et un peu plus irréguliers sur les bords. Les accords complexes resteront distincts et complexes, car le Special Cranker est conçu pour préserver l'intégrité de votre son sans brouiller les graves ni salir les médiums.

Le Special Cranker reprend là où notre bien-aimé Speaker Cranker s'est arrêté. Il a le même caractère spongieux, dynamique et tactile de l'original mais avec plus de gain, le double de volume de sortie (maintenant avec un contrôle de niveau simple d'utilisation), un contrôle de tonalité supplémentaire pour façonner votre signal et un sélecteur de diode, avec les diodes au silicium asymétriques d'origine ainsi qu'une nouvelle option de diode au germanium.

Le contrôle **More** va d'un overdrive presque propre à un gain moyen lorsqu'il est au maximum. Cette commande ajuste la polarisation du transistor et il se peut que vous entendiez un peu de bruit lorsque vous tournez la commande. Ne paniquez pas; c'est tout à fait normal. Les caractéristiques de gain dépendent des diodes choisis. Lorsque les diodes au germanium sont sélectionnées, le Special Cranker offre une réponse plus douce et plus arrondie avec des aigus apprivoisés et une sortie plus faible, tandis que les diodes au silicium ajoutent un côté plus lumineux, plus moderne et une sortie plus élevée. Les deux sont exceptionnellement réactifs à la dynamique de jeu et ont une excellente clarté. La commande **Tone** donne à l'utilisateur un contrôle total sur les fréquences aiguës, coupant les aigus dans le sens inverse des aiguilles et ajoutant une légère accentuation des hautes fréquences lorsqu'il est tourné dans le sens des aiguilles. La commande de niveau ajuste le niveau de sortie allant de zéro à presque le double en position maximum.

Chaque Special Cranker est entièrement analogique, true bypass, et construit à l'unité par des experts sérieux à Akron, Ohio, USA - la ville des meilleurs burgers sur CETTE Terre.

Contrôles

More: Ajuste le gain. Cette commande change la polarisation du transistor et il se peut que vous entendiez un peu de bruit lorsque vous l'ajustez. Ne vous inquiétez pas; c'est parfaitement normal. Au gain maximum, le Special Cranker peut obtenir des sonorités explosives sur-biaisées en fonction de la sortie de vos micros.

Tone : Atténue les aigus dans le sens inverse des aiguilles et augmente les aigus dans le sens des aiguilles d'une montre. Une réponse plate peut être trouvée vers 3 heures.

Level : Règle le volume de sortie. Le gain unitaire est compris entre 10 et 12 heures selon les diodes sélectionnées.

<<< Polskie >>>

Hej, przyjaciele! Powitajcie nasz nowy przester! Special Cranker to całkowicie cyfrowe urządzenie wzmacniające zniekształcenia analogowe, zaprojektowane tak, aby nadać Twojemu sygnałowi trochę więcej siły i twardości bez drastycznej zmiany tonu, z zachowaniem wszystkich naturalnych niuansów i charakterystyki wzmacniacza. To jak zamontowanie w swoim wzmacniaczu dodatkowej lampy przedwzmacniacza dla uzyskania większego nasycenia. Pojedyncze nuty rozkwitną bogatymi harmonicznymi i śpiewnym podtrzymaniem z responywnym, przypominającym tubę ugięciem. Dwidźwięki będą brzmiały grubiej i bardziej chrzęszcząco, będą też nieco bardziej szorstkie. Akordy pozostaną wyraźne i złożone, ponieważ Special Cranker został zaprojektowany z myślą o zachowaniu integralności Twojego dźwięku bez zamulania niskich tonów lub rozmazywania tonów średnich.

Special Cranker przejmuje pałeczkę od naszego ukochanego Speaker Cranker. Ma on ten sam gąbczasty, dynamiczny i wrażliwy na dotyk charakter oryginału, ale z większym wzmocnieniem, podwojną głośnością wyjściową (teraz z przyjazną dla użytkownika regulacją poziomu), dodatkową regulacją Tone do kształtowania sygnału oraz wybierakiem diodowym z oryginalnymi asymetrycznymi diodami krzemowymi, jak również nową fantastyczną diodą germanową.

Pokrętko **More** (Więcej) przełącza w zakresie od prawie czystego do średnio wzmocnionego przesterowania przy maksymalnym poziomie. Pokrętko to reguluje napięcie wstępne tranzystora, przez co obracając pokrętkiem możesz usłyszeć niewielki szum. Nie panikuj; wszystko jest w najlepszym porządku. Charakterystyki wzmocnienia zależą od wybranych diod. Po wybraniu diod germanowych, Special Cranker zapewnia miększą, bardziej zaokrągloną reakcję z oswojonymi wysokimi i niższymi mocami wyjściowymi, podczas gdy diody krzemowe dodają jaśniejsze, nowocześniejsze krawędzie i wyższą moc wyjściową. Oba wyjątkowo dobrze reagują na dynamikę gry i mają doskonałą klarowność. Pokrętko **Tone** daje użytkownikowi pełną kontrolę nad częstotliwościami wysokich tonów, obcinając tony wysokie przy obrocie w lewo i lekko podbijając wysokie częstotliwości przy obrocie w prawo. Pokrętko **Level** dostosowuje poziom sygnału wyjściowego od zera do prawie podwójnego przy ustawieniu maksymalnym.

Każdy Special Cranker to całkowicie analogowe, prawdziwe obejście sygnału, budowany w całości przez poważnych ekspertów z Akron w stanie Ohio, USA – mieście z najlepszymi hamburgerami na TEJ planecie.

Pokręta

More (Więcej): Reguluje wzmocnienie. Pokrętko to reguluje napięcie wstępne tranzystora, przez co obracając pokrętkiem możesz usłyszeć niewielki szum. Nie martw się; to całkowicie normalne. Przy maksymalnym wzmocnieniu, Special Cranker może osiągnąć wybuchowe, przesterowane tony, zależne od mocy twoich przetworników.

Tone (Dźwięk): Obrót pokręta w lewo zmniejsza, a obrót w prawo zwiększa natężenie wysokich tonów. Płaską reakcję można uzyskać ustawiając pokrętko w pobliżu godziny trzeciej.

Sélecteur de diode Mode: Germanium à gauche pour un ton plus doux et plus transparent et Silicon à droite pour un côté plus clair et plus moderne.

Alimentation

Cet appareil requiert une alimentation standard 9 volt DC (courant continu) avec pôle central négatif de 2.1mm. Nous recommandons toujours de brancher une pédale sur une prise d'alimentation murale spécifique, isolée par transformateur ou de multiples alimentations à sortie isolée. Les pédales produiront un bruit supplémentaire en cas d'ondulation ou d'alimentation irrégulière. Les alimentations à découpage, les chaînesges et les alimentations non spécifiques pour pédales ne filtrent pas non plus l'alimentation et laissent passer des bruits indésirables.

Le Special Cranker peut fonctionner en toute sécurité de 9 à 18 volts.

Consommation : 15 mA
Impédance d'entrée : ≈5 MΩ
Impédance de sortie : <25 kΩ

Technologie Flexi-Switch®

Cet appareil est doté de la technologie Flexi-Switch ! Ce style de commutation avec vrai bypass à relais vous permet d'utiliser simultanément une commutation momentanée et une commutation à verrouillage.

- Pour un verrouillage standard, appuyez une fois sur la pédale pour obtenir l'effet, puis appuyez à nouveau pour activer le bypass.

- Pour un fonctionnement momentané, maintenez la pédale enfoncée aussi longtemps que vous souhaitez utiliser l'effet. Une fois que vous relâchez le commutateur, l'effet sera ignoré.

Comme la commutation est basée sur des relais, le signal doit être alimenté.

Garantie

Cet appareil a une garantie à vie limitée. Si ça casse, on répare. Si vous rencontrez des problèmes, veuillez visiter **www.earthquakerdevices.com/warranty**.

<<< Česťina >>>

<<< Español >>>

Level (Poziom): Regula je poziom głośności na wyjściu. Wzmocnienie jednostkowe wynosi między godziną 10-12, w zależności od wybranych diod.

Wybierak diodowy Mode (Tryb): German po lewej stronie daje większy i bardziej przejrzysty dźwięk, a krzem po prawej daje żywszy i nowocześniejszy charakter.

Zasilanie

Urządzenie wymaga standardowego zasilacza prądu stałego o napięciu 9 V z wtykiem okrągłym 2,1 mm z ujemnym stykiem środkowym. Zawsze zalecamy korzystanie z izolowanych transformatorowo zewnętrznych zasilaczy do pedałów efektowych lub zasilaczy z wieloma izolowanymi wyjściami. W przypadku zakłóconego zasilania lub tętnienia prądu pedały efektowe generują dodatkowe szумы. Zasilacz z przełączaniem mocy, połączenia łańcuchowe i zasilacze nieprzeznaczone do pedałow efektowych nie filtrują w odpowiednim stopniu „brudnego” zasilania, a także przepuszczają niechciane szумы.

Special Cranker można bezpiecznie eksploatować przy napięciu 9-18 V.

Pobór prądu: 15 mA
Impedancja wejściowa: ≈5 MΩ
Impedancja wyjściowa: <25 kΩ

Technologii Flexi-Switch®

To urządzenie działa w technologii Flexi-Switch®! Ten oparty na przekaźnikach, styl przełączania true bypass pozwala na jednoczesne użycie chwilowego i standardowego przełączania.

- W przypadku standardowego działania naciśnij footswitch raz, aby włączyć efekt, a następnie naciśnij ponownie, aby go wyłączyć.

- W przypadku chwilowego działania przytrzymaj footswitch tak długo, jak chcesz użyć efektu. Po zwolnieniu przełącznika efekt zostanie wyłączony.

Ponieważ przełączanie jest oparte na przekaźnikach, wymaga zasilania do przekazywania sygnału.

Gwarancja

Urządzenie objęte jest ograniczoną dożywotnią gwarancją. Jeśli się zepsuje, naprawimy je. W przypadku jakichkolwiek problemów odwiedź witrynę **www.earthquakerdevices.com/warranty**.

<<< Español >>>

¡Hola amigos! ¡Bienvenidos a vuestra nuevo saturación! El Special Cranker es una unidad de mejora de distorsión analógica discreto diseñado para dar a su señal algo más de fuerza y realce sin modificar su sonido de forma drástica y manteniendo todos los matices naturales y el carácter de su amplificador. Piense en él como si fuera un previo a válvulas extra en su amplificador para ofrecerle una mayor saturación. Las notas individuales florecerán y se abrirán con ricos armónicos y un sustain cantarín, con una respuesta sensible de tipo válvulas. Los acordes potentes sonarán más gruesos y crujientes, ligeramente imperfectos en los extremos. Los acordes complejos seguirán siendo independientes y complejos, ya que el Special Cranker ha sido diseñado para preservar la integridad de su sonido sin enturbiar los graves ni manchar los medios.

El Special Cranker toma el testigo que dejó nuestro querido Speaker Cranker. Tiene el mismo carácter esponjoso, dinámico y sensible al tacto del original pero con más ganancia, el doble de volumen de salida (ahora con un control de nivel más fácil de usar), un control de tono adicional para modelar su señal y un selector de diodo que dispone de los diodos de silicio asimétricos originales, así como una nueva opción de diodo de germanio.

El control **More** le permite ir desde un sonido casi limpio a un saturación de ganancia media cuando está al máximo. Este control ajusta la polarización del transistor, por lo que es posible que escuche algo de ruido al girar el control. No se asuste; es normal. Las características de ganancia dependen del tipo de diodo elegido. Cuando elija los diodos de germanio, el Special Cranker ofrecerá una respuesta más suave y redondeada con agudos moderados y una salida algo menor, mientras que los diodos de silicio añadirán un sonido más brillante y moderno y una salida mayor. Ambos son excepcionalmente sensibles a la dinámica de su interpretación y tienen una claridad excelente. El control **Tone** ofrece al usuario un control completo sobre las frecuencias agudas, cortando los agudos cuando lo gire hacia la izquierda y añadiendo un ligero refuerzo de agudos cuando lo gire a la derecha. El control **Level** ajusta el nivel de salida desde cero hasta casi el doble en la posición máxima.

Todos y cada uno de los Special Cranker son totalmente analógicos, con bypass real, y son fabricados uno a uno por auténticos expertos en Akron, Ohio, EE. UU. – cuna de las mejores hamburguesas de TODA la Tierra.

Controles

More: Ajusta la ganancia. Este control ajusta el bias o polarización del transistor, por lo que es posible que escuche algo de ruido al girar el control. No se preocupe; es algo perfectamente normal. A la ganancia máxima, el Special Cranker puede conseguir sonidos explosivos superpolarizados dependiendo de la salida de sus pastillas.

Tone : Reduce los agudos cuando lo gire a la izquierda y los realza a la derecha. Cuando coloque este mando en la posición de las 3 en punto conseguirá una respuesta más o menos plana.

Level: Ajusta el volumen de salida. La ganancia unitaria se consigue en la posición de entre las 10 y las 12 en punto, dependiendo de qué diodos haya elegido.

<<< Čeština >>>

Nazdar přátelé! Vítá vás váš nový overdrive! Lomcovák Special Cranker je zcela diskrétní analogový distortion navržený tak, aby dodal vašemu signálu extra zrnění, ale bez toho, aby se drasticky změnil váš zvuk, a aby zůstaly zachovány všechny přirozené nuance a charakter vašeho zesilovače. Berte to tak, jako byste do zesilovače strčili další předzesilovací lampu kvůli větší saturaci. Jednotlivé tóny rozkvetou a zavoní bohatými harmonickými a zpěvný sustain získá citlivý lampový odstín. Silové akordy budou znít hutněji a křupavěji, na okrajích budou trochu drsnější. Složitě akordy zůstanou zřetelné a komplexní, protože Special Cranker je navržen tak, aby zachoval integritu vašeho tónu bez zakalení spodního pásma nebo rozmazání pásma středního.

Special Cranker navazuje tam, kde skončil náš milovaný modul Speaker Cranker. Má stejné kypří, dynamický a na dotek citlivý charakter jako originál, ale disponuje větším ziskem a dvojnásobnou výstupní hlasitostí (nyní s uživatelsky přívětivým ovladačem **Level**). Přidaný ovládací prvek **Tone** slouží k formování signálu a přepínač diod je osazený originálními nesymetrickými křemíkovými diodami a skvělou novou možností volby germaniové diody.

Ovladač **More** přechází od téměř čistého zvuku až po středně silný overdrive, když je nastaven na maximu. Tento ovladač nastavuje předpětí tranzistoru, takže při jeho otáčení můžete slyšet trochu šumu. Neděste se; je to naprosto v pořádku. Charakteristika zisku závisí na zvolených diodách. Při výběru germaniových diod nabízí Speciál Cranker měkčí, zaoblenější odezvu se zkrocenými výškami a nižší výstupní úroveň. Křemíkové diody mají jasnější, modernější hrany a vyšší výstupní výkon. Oba typy jsou mimořádně citlivé na dynamiku hrani a mají vynikající čistotu. Potenciometr **Tone** poskytuje uživateli úplnou kontrolu nad vysokými kmitočty. Při otáčení proti směru hodinových ručiček je ořezává, při otáčení ve směru hodinových ručiček je lehce zvyrazňuje. Potenciometr **Level** slouží k nastavení výstupní úrovně, z ničeho téměř na dvojnásobek v maximu.

Jeden každý model Special Cranker je vybaven plně analogovým true bypassem a je individuálně vyráběn seriozními experty ve městě Akron ve státě Ohio – tam, kde se dělájí nejlepší burgery na TĚTO planetě.

Ovládání

More: Regulace zisku. Tento ovladač mění předpětí tranzistoru, takže při otáčení můžete slyšet trochu šumu. Nemějte obavy; je to zcela normální. Při nastavení maximálního zisku může Special Cranker dosáhnout explozivních vybuzených tónů, závisí to na výstupní úrovni vašich snímačů.

Tone : Proti směru hodinových ručiček ořezává výšky, ve směru hodinových ručiček je zdůrazňuje. V poloze kolem 3. hodiny je rovný průběh.

Level: Nastavení výstupní hlasitosti. Úroveň jednotného zisku je v poloze mezi 10-12 hodinou, závisí to na typu zvolených diod.

Selector de diodo Mode: Germanio a la izquierda para un sonido más suave y transparente y Silicio a la derecha para un sonido más brillante y moderno.

Alimentación

Este dispositivo usa un adaptador de corriente de 9 voltios standard con conector de tipo tubo de 2,1 mm y polo negativo interior. Le recomendamos que use siempre adaptadores de corriente de conexión a pared, con aislamiento por transformador y diseñados especialmente para pedales o fuentes de alimentación con salidas múltiples aisladas. Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones. Las fuentes de alimentación conmutadas, las de conexión en cadena y aquellas no diseñadas especialmente para pedales no filtran la señal de corriente sucia y dejan pasar ruido no deseado.

El Special Cranker puede funcionar de forma segura con 9-18 voltios.

Amperaje: 15 mA
Impedancia de entrada: ≈5 MΩ
Impedancia de salida: <25 kΩ

Tecnología Flexi-Switch®

¡Este dispositivo dispone de la tecnología Flexi-Switch®! Este estilo de conmutación con bypass real y basada en relé, le permite usar a la vez conmutación de tipo momentáneo y de tipo bloqueo.

- Para el funcionamiento de tipo pedal de bloqueo standard, pulse una vez el pedal para activar el efecto y vuélvalo a pulsar para dejarlo en bypass.

- Para su funcionamiento en el estilo de pedal momentáneo, mantenga pulsado el pedal durante el tiempo que quiera usar el efecto. Una vez que deje de pulsar el interruptor, el efecto quedará en bypass.

Dado que la conmutación está basada en relé, requiere de alimentación eléctrica para pasar la señal.

Garantía

Este dispositivo tiene una garantía limitada de por vida. Si se estropea, lo arreglaremos. En el improbable caso de que detecte cualquier tipo de problema, visite la web **www.earthquakerdevices.com/warranty**.

<<< Français >>>

Mode Výchěr diody: Germaniová dioda vlevo pro měkčí a transparentnější tón, křemíková dioda vpravo pro jasnější a modernější hrany.

Napájení

Toto zařízení vyžaduje standardní 9V stejnosměrné napájení s 2,1mm konektorem se záporným pólem uprostřed. Vždy doporučujeme napájecí zdroje určené výhradně pro efekťové pedály: buď zásuvkové adaptéry osazené transformátorem nebo zdroje s větším počtem izolovaných výstupů. Pokud bude mít napájecí zdroj zvlnění nebo nedokonale filtrované napětí, pedály budou vydávat brum. Spínané napájecí zdroje, zdroje s řetězově propojenými připojovacími kabely a zdroje, které nejsou určeny pro efekťové pedály, zvlněné napětí nefiltrují a nechávají nežádoucí brum procházet.

Special Cranker lze bezpečně provozovat při napětí 9-18 V.

Odběr proudu: 15 mA
Vstupní impedance: ≈5 MΩ
Výstupní impedance: <25 kΩ

Technologie Flexi-Switch®

Toto zařízení je vybaveno přepínáním pomocí technologie Flexi-Switch®! Jedná se o bypass přepínání na bázi relé, které umožňuje uživateli pracovat s nožním přepínačem jak v režimu spínače, tak v režimu přepínače.

- Ve standardním režimu přepínače provedete aktivaci efektu jedním sešlápnutím nožního přepínače. Dalším sešlápnutím efekt vypnete a přepnete zařízení do bypass režimu.

- V režimu spínače přidržte footswitch tak dlouho, dokud budete chtít efekt používat. Jakmile nožní přepínač opět uvolníte, dojde k deaktivaci efektu a přepnutí do bypass režimu.

Vzhledem k tomu, že se jedná o přepínač na bázi relé, k „propuštění” signálu je nutné pedál napájet.

Záruka

Toto zařízení má omezenou dožitovní záruku. Pokud se poškodí, opravíme jej. Pokud narazíte na jakékoli problémy, navštivte stránky **www.earthquakerdevices.com/warranty**.